

## 2025 年度シラバス

科目分類/Subject Categories			
学部等/Faculty	/工芸科学部/工芸科学部 : /School of Science and Technology/School of Science and Technology	今年度開講/Availability	/有/有 : /Available/Available
学域等/Field	/全学共通科目/全学共通科目 : /Program-wide Subjects/Program-wide Subjects	年次/Year	/ 2 年次 / 2 年次 : /2nd Year/2nd Year
課程等/Program	/基盤教養科目/人間教養科目(2023 年度以前入学者) : /Liberal Arts/Liberal Arts(Course for students enrolled before 2023 academic year)	学期/Semester	/ 前 学 期 / 前 学 期 : /First term/First term
分類/Category	//基本教養 : //Foundations in Liberal Arts	曜日時限/Day & Period	/月 2 : /Mon.2

科目情報/Course Information				
時間割番号 /Timetable Number	10111202			
科目番号 /Course Number	10160260			
単位数/Credits	2			
授業形態 /Course Type	講義 : Lecture			
クラス/Class				
授業科目名 /Course Title	フランス語圏の文化とジャポニスム : French and Francophone Cultures and Japonism			
担当教員名 / Instructor(s)	/吉川 順子 : YOSHIKAWA Junko			
その他/Other	インターンシップ実施科目 Internship	国際科学技術コース提供科目 IGP	PBL 実施科目 Project Based Learning	DX 活用科目 ICT Usage in Learning
			○	
	実務経験のある教員による科目 Practical Teacher			
科目ナンバリング /Numbering Code	B_PS1210			

授業の目的・概要 Objectives and Outline of the Course	
日	日本とヨーロッパの交流は 16 世紀に始まり、日本の社会や文化など様々な側面がヨーロッパの人々によって観察されてきた。17 世紀半ばから 19 世紀半ばまでは日本の鎖国によって交易が制限されたが、開国後に人や物の往来が活発化し、フランスを中心とした欧米諸国でジャポニスムと呼ばれる芸術運動が開いた。本講義ではこの運動から生まれた数々の作品を見ながら日欧の文化芸術への理解を深めると共に、異文化交流の意義や諸問題についても考察し、新しい文化が伝統と多様な文化との関わりの中でどのように紡ぎ出されるのかを学ぶ。
英	Exchange between Japan and Europe began in the 16th century, and various aspects of Japanese society and culture have been observed by Europeans. From the mid-17th to the mid-19th century, trade was restricted due to Japan's national isolation, but after the opening of the country, the flow of people and goods increased, and an artistic movement called Japonism flourished in France and other Western countries. In this course, through analysis of the works produced by the movement, students will deepen their understanding of Japanese and European culture and art, as well as consider the significance and problems of cross-cultural exchange, in order to learn how new cultures are spun out in relation to traditions and diverse cultures.

学習の到達目標 Learning Objectives	
日	日欧の文化芸術の素養を磨く。 外国文化に視野を広げると共に、自国文化を客観的に評価する視点を身につける。 異文化交流の意義や諸問題について自分の見解を持つ。

	自分の関心に応じて、過去や現在、未来の世界における日本文化について知識を深める。
英	To refine their knowledge of European and Japanese culture and art. To broaden their perspective on foreign cultures and to acquire an objective viewpoint on Japanese culture. To have their own opinions on the significance of, and issues involved in, intercultural exchange. To gain further knowledge of Japanese culture in the past, present or future world according to their own interests.

学習目標の達成度の評価基準 / Fulfillment of Course Goals (JABEE 関連科目のみ)	
日	上記の目標を十分に達成している。 上記の目標をある程度達成している。 上記の目標をかなり達成している。 上記の目標をほとんど達成していない。
英	Students adequately achieve the aforementioned course objectives. Students achieve the aforementioned course objectives to a certain degree. Students fulfill the aforementioned course objectives at a minimally acceptable level. Students fail to meet the aforementioned course objectives.

授業計画項目 Course Plan			
No.		項目 Topics	内容 Content
1	日	イントロダクション	授業の概要説明、ジャポニスムとは
	英	Introduction	Outline of the class, What is Japonism ?
2	日	ジャポニスムの背景	日本とヨーロッパの交流の歴史を振り返る。
	英	Background of Japonism	To look back on the history of exchange between Japan and Europe.
3	日	陶芸のジャポニスム	テーブルウェアにおける日本の図案の用い方を分析する。
	英	Japonism in ceramics	To analyze the use of Japanese motifs in tableware.
4	日	服飾のジャポニスム	着物がヨーロッパの服飾改革に影響を与えた経緯を理解する。
	英	Japonism in fashion	To understand how the kimono influenced the European clothing reform.
5	日	絵画のジャポニスム	浮世絵が印象派絵画に影響を与えた背景を理解し、具体例を分析する。
	英	Japonism in painting	Japonism in painting
6	日	工芸のジャポニスム	アール・ヌーヴォーの作品を通して文化の共鳴や循環を見出す。
	英	Japonism in decorative arts	To find cultural resonance and circulation through Art Nouveau works.
7	日	出版のジャポニスム	日本文化流行においてメディアが演じた役割を考察する。
	英	Japonism in publishing	To consider the role played by the media in the popularity of Japanese culture in Europe.
8	日	文学のジャポニスム	小説で日本が語られた意味とその変遷について考える。
	英	Japonism in literature	To examine the purposes for which Japan has been portrayed in novels and essays and how they have changed.
9	日	詩歌のジャポニスム	和歌や俳句の翻訳のされ方や日欧の言語表現の違いを分析する。
	英	Japonism in poetry	To analyze how waka and haiku are translated and the differences in linguistic expression between Japan and Europe.
10	日	音楽のジャポニスム	日本文化に着想を得た楽曲を聴き、伝統的な西洋音楽と比較する。
	英	Japonism in music	To listen to pieces inspired by Japanese culture and compare them to traditional Western music.
11	日	舞台のジャポニスム	演劇やオペラの中で作られた日本像について議論する。
	英	Japonism in theater	To discuss the image of Japan created in plays and operas.
12	日	プレゼンテーション (1)	世界における日本文化に関するプレゼンテーションとディスカッション
	英	Presentation (1)	Presentations and discussions on Japanese culture in the world
13	日	プレゼンテーション (2)	世界における日本文化に関するプレゼンテーションとディスカッション
	英	Presentation (2)	Presentations and discussions on Japanese culture in the world
14	日	プレゼンテーション (3)	世界における日本文化に関するプレゼンテーションとディスカッション
	英	Presentation (3)	Presentations and discussions on Japanese culture in the world
15	日	プレゼンテーション (4)	世界における日本文化に関するプレゼンテーションとディスカッション
	英	Presentation (4)	Presentations and discussions on Japanese culture in the world

履修条件 Prerequisite(s)	
日	特になし。
英	None.

授業時間外学習（予習・復習等） Required study time, Preparation and review	
日	講義に出席しながら、プレゼンテーションの準備も計画的に進めてください。プレゼンテーションは一人 10 分程度で、オンラインで実施する予定です。人前で話すことに慣れていない人もぜひ練習の機会にしてください。
英	Students are required to prepare presentations as well as attend lectures. Presentations will be approximately 10 minutes each and will be conducted online. Even if you are not used to public speaking, please use this as an opportunity to practice.

教科書／参考書 Textbooks/Reference Books	
日	プリントを配布します。
英	Materials will be distributed.

成績評価の方法及び基準 Grading Policy	
日	授業内でのグループワーク 50%、プレゼンテーション 50%
英	Group work in the classroom 50%, Presentation 50%

留意事項等 Point to consider	
日	連絡先やお知らせは Moodle で配信します。
英	Contact information and messages will be posted on Moodle.